

20 de diciembre de 2022

Estimadas familias:

Para mantener seguras a nuestras comunidades educativas después del receso de invierno, le recomendamos a todos los estudiantes hacerse una prueba de COVID-19, sin importar su estado de vacunación, especialmente después de viajar o asistir a reuniones masivas. Su hijo puede hacerse la prueba con un proveedor de salud o usar las dos pruebas caseras de COVID-19 que llevará a la casa de la escuela esta semana.

¿Cuándo debería mi hijo hacerse la prueba?

- Realice la primera prueba por lo menos 48 horas después de una reunión o de haber estado expuesto al COVID-19.
- Realice la segunda prueba 24 a 48 horas después de la primera.
- Los estudiantes pueden continuar asistiendo a la escuela a no ser que presenten síntomas o resulten positivos en una prueba.
- Si su hijo se recuperó de un caso confirmado de COVID-19 en los últimos 90 días, no necesitará realizarse una prueba y debe asistir a la escuela después del receso de invierno si se siente bien.
- Si su hijo desarrolla síntomas, debe quedarse en casa y hacerse una prueba. Hágale una prueba casera o hable con su médico.

¿Qué debo hacer si mi hijo da positivo en una de las pruebas?

- Los estudiantes que den positivo en una prueba de COVID-19 deben aislarse por al menos cinco días a partir del primer día en que comiencen los síntomas o, si no presentan síntomas, del día que dieron positivo. Pueden regresar a la escuela el día 6 si no presentan síntomas o si los síntomas mejoran, si no tienen dificultad para respirar y no han tenido fiebre por al menos 24 horas.
- Deben usar mascarilla hasta el día 10 después del inicio de los síntomas o, si no presentaron síntomas, de la fecha que dieron positivo. Su hijo puede quitarse la mascarilla después del día 5 si recibe dos resultados negativos en un intervalo de 48 horas. Para conocer más sobre el período de aislamiento y los pasos que debe seguir para proteger a los demás, visite [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/isolation.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/isolation.html).
- Informe a la escuela que su hijo dio positivo para que se pueda notificar adecuadamente a su comunidad educativa en caso de un posible contacto.

¿Dónde puedo encontrar instrucciones sobre el kit de pruebas?

- Los kits incluyen instrucciones escritas que deberá seguir al realizar las pruebas. También puede ver videos traducidos a varios idiomas donde le explican cómo utilizar las pruebas caseras en schools.nyc.gov/HomeRapidTestKits. Para más información sobre las pruebas caseras, incluyendo cómo interpretar los resultados, visite nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-testing.page.

Le recordamos que mantenerse al día con las vacunas es la mejor herramienta que tenemos para combatir el COVID-19 y mantener nuestras escuelas seguras para todos nuestros estudiantes. Los niños mayores de

6 meses reúnen los requisitos para recibir la vacuna contra COVID-19. Si su hijo reúne los requisitos, pero aún no está vacunado contra COVID-19, programe una cita en vaccinefinder.nyc.gov o llame al 311 para encontrar el centro de vacunación más cercano. La vacuna es gratuita para todos los neoyorquinos, sin importar el estatus migratorio o de seguro médico. También le recomendamos a todas las personas mayores de 5 años ponerse la vacuna de refuerzo contra el COVID-19 si recibieron la última dosis por lo menos hace dos meses. Para más información sobre los horarios de vacunación contra el COVID-19, visite cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html.

Por último, las temporadas de otoño e invierno coinciden con un aumento en los virus respiratorios, tales como la gripe, también conocida como la influenza (nyc.gov/site/doh/health/health-topics/flu-seasonal.page) y el virus sincitial respiratorio (*respiratory syncytial virus*, RSV) (nyc.gov/site/doh/health/health-topics/respiratory-syncytial-virus.page). Ya que tanto la gripe como el COVID-19 están en circulación ahora mismo, vacunarse contra la gripe es más importante que nunca. Vacunarse es la mejor manera de protegerse contra la gripe, la cual puede ser muy peligrosa para niños pequeños, ancianos y personas con inmunodeficiencia. La vacuna contra la gripe no previene el contagio del COVID-19, pero ayudará a disminuir el riesgo para usted y su familia de sufrir síntomas severos de gripe que pudieran necesitar atención médica. Puede recibir la vacuna contra la gripe al mismo tiempo que otras vacunas de manera segura, incluyendo la vacuna o la dosis de refuerzo contra el COVID-19 (nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-vaccines.page).

Para protegerse de estos y otros virus, y de conformidad con las recientes recomendaciones del departamento de salud, le recomendamos encarecidamente a todos usar mascarilla cuando estén en espacios públicos cerrados y concurridos –la escuela inclusive–, lavarse las manos frecuentemente, y cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo al toser o estornudar.

Le deseamos a usted y a su hijo un saludable y placentero receso.

Atentamente,



Tracy Agerton
Comisionada adjunta
Oficina de Salud Escolar